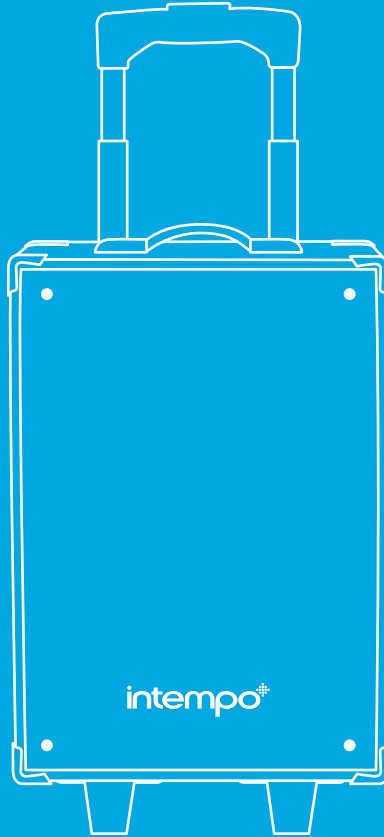


**intempo**

Making Music Cool



# Pair & Play **TAILGATE SPEAKER**

Pair your MP3, smartphone or tablet wirelessly via Bluetooth and enjoy great music!



*instruction***manual**



Please read all of the instructions carefully and retain for future reference.



## Safety Instructions

When using electrical units, basic safety precautions should always be followed. Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the unit to the mains power supply.

Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this unit, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the unit in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.

Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform cleaning or user maintenance.

This unit is not a toy.

This unit contains no user serviceable parts. If the unit and any of its accessories are malfunctioning or it has been dropped or damaged, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.

Keep the unit and adaptor out of reach of children.

Keep the unit and adaptor away from heat or sharp edges that could cause damage.

Keep the unit away from heat sources, direct sunlight, humidity, water and any other liquid.

Keep the adaptor away from any parts of the unit that may become hot during use.

Keep the unit free from dust, lint etc.

Do not immerse the unit in water or any other liquid.

Do not operate the unit with wet hands.

Do not operate the unit if it has been exposed to water, moisture or any other liquid, to prevent against electric shock, explosion and/or injury to yourself and damage to the unit.

Do not leave the unit unattended whilst connected to another device.

Do not leave the unit unattended whilst connected to the mains power supply.

Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.

Do not use the unit for anything other than its intended use.

Do not use any accessories other than those supplied.

Do not use this unit outdoors.

Do not store the unit in direct sunlight or in high humidity conditions.

Do not move the unit whilst it is in use.

Do not put objects into any of the openings.

Do not play music at excessive volume levels as damage to hearing and/or the equipment may occur.



It is imperative to unplug the power cord after the unit has been used, before it is cleaned and whilst being repaired.

This unit must be placed on a stable, heat resistant surface.

This unit is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time.

**Warning:** Keep the unit away from flammable materials.

### Rechargeable Batteries (non removable)

The battery unit should not be placed near excessive heat sources, such as fire.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Exhausted batteries should be removed from the unit to avoid leakage.

In the event of the battery leaking, do not allow any liquid to come into contact with the skin or eyes.

If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Keep batteries out of reach of children.

Avoid storing in direct sunlight.

Do not dispose of the battery unit in a fire.

Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage the battery.

Do not store above 60 °C.

Do not expose batteries to heat or fire as they may explode.

Do not subject the battery (batteries) to mechanical shock.

Do not dispose of the exhausted battery in your household waste.

To dispose of the exhausted battery, take it to your local recycling station. Contact your local government offices for further details.

This unit is fitted with a 2600 mAh li-ion rechargeable battery.

UP Global Sourcing UK Ltd. hereby declares that this unit is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 1999/5/EC.



## Getting Started

Remove the unit from the box.

Remove any packaging from the unit.

Place the packaging inside the box and either store or dispose of safely.

## In the Box

Tailgate Speaker

Microphone

XLR Microphone to Input Jack Cable

Mains Power Adaptor

Aux. In Cable

Instruction Manual

## Features

Driver Unit: 8" 4  $\Omega$  x1 + 3" 4  $\Omega$  x1

Frequency Response: 70 Hz ~ 20 kHz

Power Input: DC 9 V 0.8 A

Power Supply: DC 9 V 0.8 A

TF/SD Card Slot

USB Port

Guitar Amp

Bluetooth Connectivity

Five Band Equalizer with LED Display

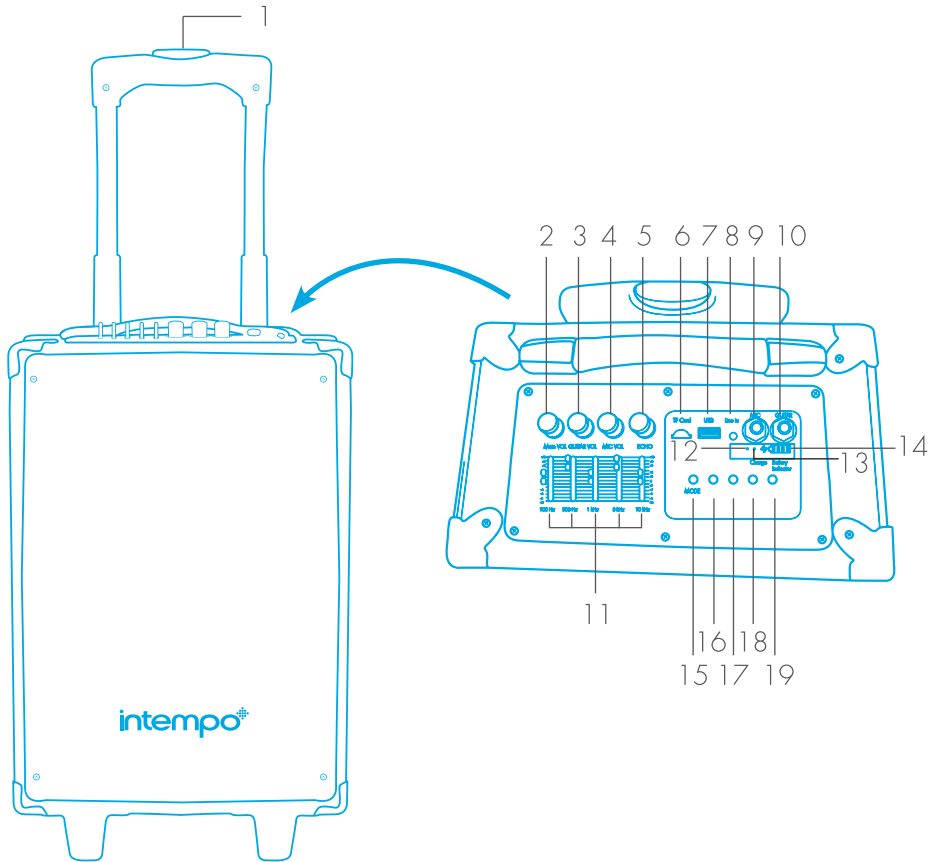
Echo Function

Auxiliary Input

Rechargeable Battery



## Description of Parts



### For the Speaker

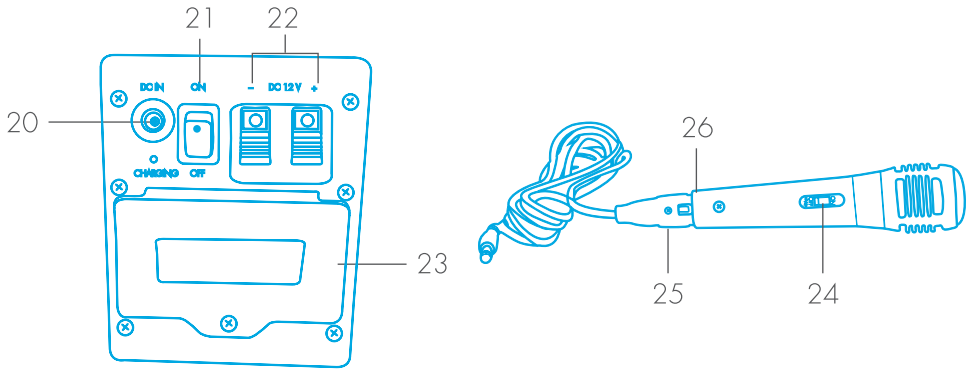
1. Extendable Handle Release Button
2. Speaker Volume Control Dial
3. Guitar Volume Control Dial
4. Microphone Volume Control Dial
5. Echo Function Control Dial (Microphone Only)
6. TF/SD Card Slot
7. USB Input Port
8. Line-In Aux. Port
9. Microphone Input Jack
10. Guitar Input Jack
11. 5 Band Equalizer Sliders
12. Bluetooth Indicator Light
13. Charging Indicator Light

### 14. Battery Indicator Light

15. Mode Button
16. Repeat Button
17. Skip – Button
18. Play/Pause Button
19. Skip + Button
20. 9 V 800 mA DC Input Socket
21. On/Off Switch
22. Bi-Wiring Output
23. Battery Compartment

### For the Microphone

24. On/Off Switch
25. XRL Connector
26. XRL Jack



## Instructions for Use

### Using the Tailgate Speaker

Plug the DC input jack on the power adaptor into the DC input socket on the reverse of the Tailgate Speaker and then plug the adaptor into the mains power supply. The charging indicator light will illuminate, indicating that the Tailgate Speaker is charging.

Once charging is complete, the charging indicator light will turn off.

Switch off and unplug the Tailgate Speaker from the mains power supply.

To turn on the Tailgate Speaker, flick the 'On/Off' switch to 'On'; the battery indicator light will illuminate.

Press the 'Mode' button to change between Bluetooth and other input modes. In other input modes, the Tailgate Speaker will select the first device it detects (microphone, guitar, Aux. in cable, USB cable, TF/SD card).

Pause a track by pressing the 'Play/Pause' button; push it again to resume the track.

To switch to the next track, press the 'Skip +' button. Play the previous track by pressing the 'Skip -' button.

Repeat the current track by pressing the 'Repeat' button; push it once more to stop it from being repeated.

Adjust the volume of the Tailgate Speaker, microphone and guitar (not included) by turning the volume control dial.

Alter the echo effect of the microphone by turning the echo function control dial. To

remove the echo effects, turn the echo function control dial 360 ° anticlockwise.

Turn off the Tailgate Speaker by flicking the 'On/Off' switch to 'Off'; the battery indicator light will turn off.

**Note:** Ensure that the Tailgate Speaker is set to the lowest volume before turning it on.

**Note:** The microphone and guitar volume is limited by the volume of the Tailgate Speaker; to alter the overall volume, adjust the volume on the Tailgate Speaker.

**Note:** Tracks can only be skipped and repeated in Bluetooth, USB and SD/TF mode.



## Using the Microphone

Plug the XLR connector on the microphone cable into the XLR jack on the base of the microphone and then insert the microphone connector into the microphone input jack on top of the Tailgate Speaker.

Turn on the microphone by sliding the 'On/Off' switch to 'On'.

Adjust the volume of the microphone as instructed in the section entitled 'Using the Tailgate Speaker'.

To turn off the microphone, slide the 'On/Off' switch to 'Off'.

**Warning:** When using the microphone, give the Tailgate Speaker a 1 metre exclusion radius, as moving too close will cause loud feedback and could damage the Tailgate Speaker.

## Using a Guitar

Plug one end of the guitar cable (not included) into the input jack on the guitar (not included) and then insert the other end into the guitar input jack on the Tailgate Speaker.

Adjust the volume of the guitar as instructed in the section entitled 'Using the Tailgate Speaker'.

A guitar and microphone may be used at the same time by inserting them both into the corresponding input jacks on the Tailgate Speaker.

**Note:** Some guitars feature volume and tone potentiometers, which allow the user to have further control.

**Warning:** When using a guitar, give the Tailgate Speaker a 1 metre exclusion radius, as moving too close will cause loud feedback and could damage the Tailgate Speaker.

## Using the Five Band Equalizer

The output of the Tailgate Speaker can be optimised to meet the user's taste, music and surroundings by modifying its high and low end output (treble and bass).

To do so, adjust the five band equalizer sliders. Adjusting the sliders to below 0 will decrease the presence of that setting, whilst changing the sliders to above 0 will increase its presence.





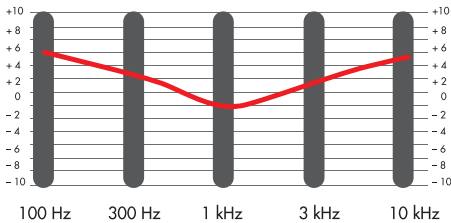
The below table outlines what effect adjusting each equalizer slider will have.

100 Hz Treble Setting	300 Hz Treble Setting	1 kHz Mid Setting	3 kHz Bass Setting	10 kHz Bass Setting
Adjusting the treble settings will change the clarity of sound emitted by the Tailgate Speaker, leaving it clearer and more detailed without any shrillness.	Adjusting the treble settings will change the clarity of sound emitted by the Tailgate Speaker, leaving it clearer and more detailed without any shrillness.	Adjusting the 1 kHz mid setting will round off the sound emitted by the Tailgate Speaker by balancing both the bass and treble settings.	Adjusting the bass settings will change the fullness of sound emitted by the Tailgate Speaker, leaving it richer and fuller without any heaviness.	Adjusting the bass settings will change the fullness of sound emitted by the Tailgate Speaker, leaving it richer and fuller without any heaviness.
Altering the 100 Hz slider adds richness to the sound.	Altering the 300 Hz slider adds weight and warmth to instruments and vocals.		Altering the 3 kHz slider adds life to sound and is especially important for the top end of drums.	Altering the 10 kHz slider adds air and sparkle to sound, which when applied too far can sound artificial.

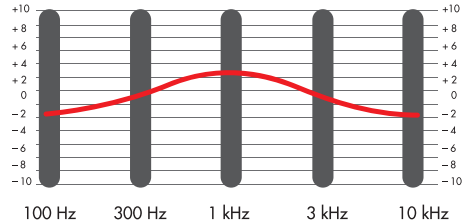
**Note:** The bass and treble can be adjusted to  $-10$  or  $+10$ .

### Basic Equalizer Setting Recommendations

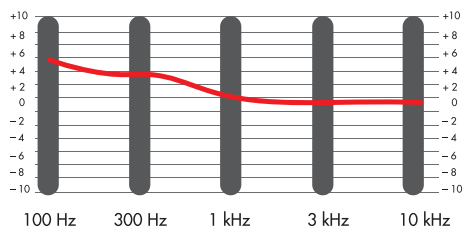
Rock



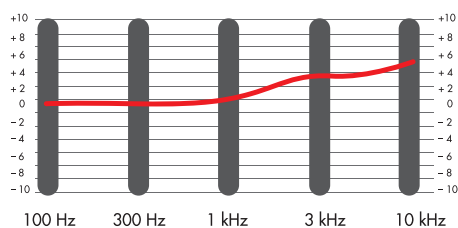
Pop



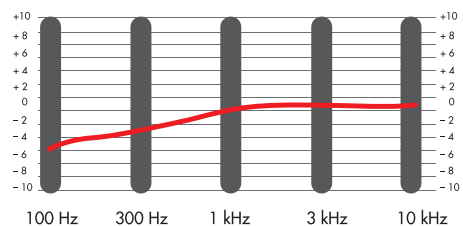
### Bass Booster



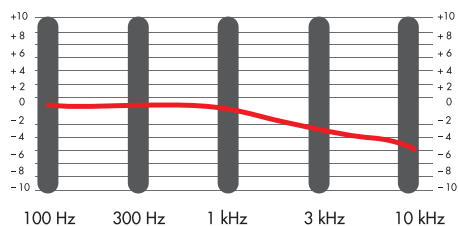
### Treble Booster



### Bass Reducer



### Treble Reducer



## Modes

### Bluetooth Mode

Press the 'Mode' button until the Bluetooth mode is selected; the Bluetooth indicator light will flash, indicating that the Tailgate Speaker is ready to pair.

Pair the Bluetooth compatible device with the Tailgate Speaker by selecting 'EE1094' from the listed devices.

Once the Tailgate Speaker is connected to a Bluetooth compatible device, the indicator light will illuminate solidly to indicate a connection.

Tracks can be played, paused and skipped using either the Bluetooth compatible device or the control panel on the Tailgate Speaker.

### Line-In Aux. Mode

Connect a 3.5 mm cable to the line-in Aux. port and the other end to an MP3 player or other compatible audio source.

Press the 'Mode' button to disable Bluetooth mode and access line-in Aux. mode.

Tracks can be played and skipped using the controls on the connected device.

### TF/SD Mode

Insert a TF/Micro SD memory card (not included) into the TF/SD card slot on top of the Tailgate Speaker.

Press the 'Mode' button to disable Bluetooth mode and access TF/SD mode.

Tracks can be played and skipped using the control panel on the Tailgate Speaker.

### USB Mode

Insert a USB memory stick (not included) into the USB input port on top of the Tailgate Speaker.

Press the 'Mode' button to disable the Bluetooth mode and access USB mode.

Tracks can be played and skipped using the control panel on the Tailgate Speaker.

## Bi-Wiring Output

Connect the Tailgate Speaker to another compatible speaker using the bi-wiring output on the back of the unit.

## Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The Tailgate Speaker has no power.	The Tailgate Speaker is out of charge.	Charge the Tailgate Speaker as instructed in the section entitled 'Using the Tailgate Speaker'.
The Tailgate Speaker has no sound.	The volume level is set too low.	Check that the volume level is set at an audible level and adjust accordingly with the control panel or connected device.
Unable to pair a Bluetooth device with the Tailgate Speaker.	The Bluetooth device is not compatible with the Tailgate Speaker.  The Tailgate Speaker has not been adjusted to the correct mode.	Ensure that the Bluetooth device is compatible with the Tailgate Speaker and that the Bluetooth function on the device to be connected is switched on.  Press the 'Mode' button on the control panel until the Bluetooth indicator light blinks. Pair the Bluetooth compatible device with the Tailgate Speaker by selecting 'EE1094' from the listed devices.
The microphone is not working.	The microphone is not securely connected to the Tailgate Speaker.  The microphone is not turned on.	Connect the microphone to the Tailgate Speaker as instructed in the section entitled 'Using the Tailgate Speaker'.  Slide the 'On/Off' switch to 'On'.

## Care and Maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, ensure that the Tailgate Speaker is turned off at the mains power supply and has been unplugged.

Wipe down the Tailgate Speaker with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

Do not use abrasive cleaning solvents to clean the Tailgate Speaker.

Do not immerse the Tailgate Speaker in water or any other liquid.

Do not expose the Tailgate Speaker to extremely high or low temperatures, as this may destroy the battery.

## Specification

Product Code: EE1094

Input: 9V 800 mA DC

Output: 15 W RMS

Battery: 2600 mAh Secondary Li-ion

Bluetooth: 3.0+

Driver Unit: 8" 4  $\Omega$  + 3" 4  $\Omega$

Frequency Response: 70 Hz ~ 20 KHz



Veillez lire toutes les instructions avant l'utilisation et conserver pour toute référence ultérieure.



## Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions basiques doivent être prises.

Vérifiez que le voltage indiqué sur la plaque signalétique corresponde à celui de votre réseau local avant de brancher l'appareil sur le secteur électrique.

Les enfants de plus de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des consignes d'utilisation et comprennent les risques encourus.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. A moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient surveillés, les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.

Ce produit n'est pas un jouet.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil ou un de ses accessoires est défectueux ou a été endommagé ou échappé, seul un électricien qualifié doit procéder aux réparations. Des réparations non conformes mettent en danger l'utilisateur.

Gardez l'appareil et l'adaptateur hors de portée des enfants.

Gardez l'appareil et l'adaptateur à l'abri de la chaleur et de bords coupants qui pourraient d'endommager.

Gardez l'appareil à l'abri des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de tout autre liquide.

Gardez l'adaptateur à l'écart de toute autre partie de l'appareil susceptible de chauffer pendant l'utilisation.

Gardez l'appareil à l'abri de la poussière, des peluches, etc.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.

N'utilisez pas l'appareil s'il a été exposé à l'eau, moisissures ou tout autre liquide, ceci afin d'éviter tout choc électrique, explosion et/ou blessure et dommage à l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à un autre appareil.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.

Ne débranchez pas l'appareil du secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et retirez manuellement la prise.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

Ne rangez pas cet appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions élevées d'humidité.

Ne déplacez pas l'appareil lors de son utilisation.

N'insérez aucun objet dans les ouvertures.

N'écoutez pas de musique à des niveaux sonores excessifs, ce qui peut endommager votre ouïe et/ou votre équipement.

Cet appareil doit être placé sur une surface stable résistant à la chaleur.

Cet appareil est à usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

 Afin d'éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas de musique à des volumes excessifs pendant des périodes prolongées.

**Attention** : tenez l'appareil à l'écart de matériaux inflammables.

### Batteries rechargeables (non-amovibles)

La batterie ne doit pas être placée proche de sources de chaleur excessives, telles que du feu.

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Les batteries vides doivent être retirées de l'appareil pour éviter toute fuite.

En cas de fuite de la batterie, ne laissez aucun liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

En cas de contact, nettoyez la zone affectée à grande eau et demandez conseil à votre médecin.

Gardez les batteries hors de portée des enfants.

Ne rangez pas cet appareil à la lumière directe du soleil.

Ne jetez pas la batterie au feu.

N'essayez pas d'écraser, percer, démonter ou endommager la batterie.

Ne conservez pas à des températures supérieures à 60°C.

N'exposez pas la batterie à la chaleur ou à du feu sous risque d'explosion.

Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique.

Ne jetez pas la batterie avec vos ordures ménagères.

Pour vous débarrasser de votre batterie vide, apportez-la à votre centre de recyclage. Contactez vos autorités locales pour plus d'informations.

Cet appareil contient une batterie rechargeable li-ion de 2600mAh.

UP Global Sourcing UK Ltd. déclare par la présente que cette Enceinte Valise Intempo est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC.

## Pour commencer

Retirez l'appareil de la boîte.

Retirez tout l'emballage de l'appareil.

Remettez l'emballage dans la boîte et conservez-la ou débarrassez-vous-en avec précaution.

## Dans la boîte

Enceinte valise

Micro

Câble jack XLR d'entrée micro

Adaptateur secteur

Câble d'entrée auxiliaire

Manuel d'utilisation

## Caractéristiques

Diaphragme : 8" 4  $\Omega$  x1 + 3" 4  $\Omega$  x1

Réponse de fréquence: 70 Hz – 20 kHz

Entrée alimentation : DC 9 V 0.8 A

Alimentation : DC 9 V 0.8 A

Port de carte TF/SD

Port USB

Amplificateur de guitare

Connexion Bluetooth

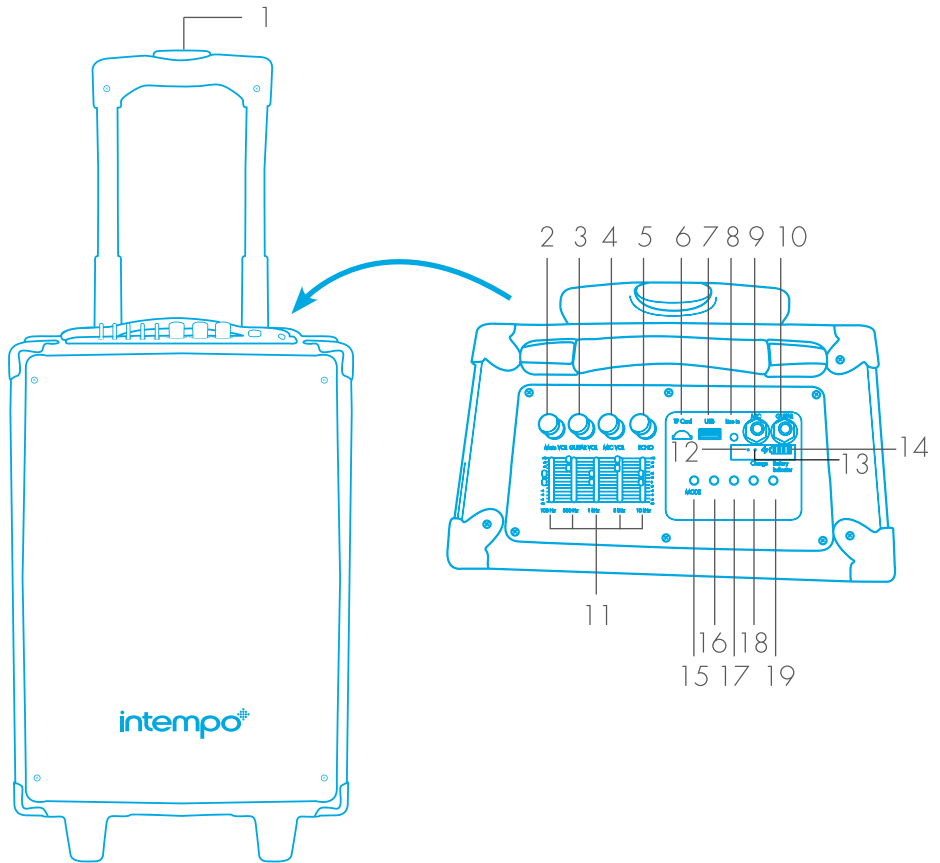
Egaliseur 5 bandes avec affichage LED

Fonction écho

Entrée auxiliaire

Batterie rechargeable

## Description des pièces



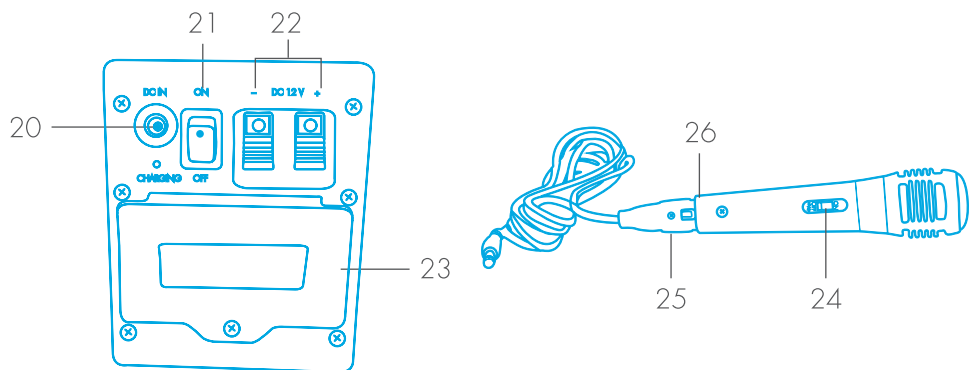
### Enceinte

1. Bouton déclencheur de la poignée extensible
2. Bouton de contrôle du volume de l'enceinte
3. Bouton de contrôle de volume pour guitare
4. Bouton de contrôle du volume du micro
5. Bouton de contrôle de la fonction écho (micro seulement)
6. Port de carte TF/SD
7. Port d'entrée USB
8. Port d'entrée auxiliaire
9. Entrée jack micro
10. Entrée jack guitare
11. Curseurs d'égaliseur 5 bandes
12. Indicateur lumineux de Bluetooth

13. Indicateur lumineux de chargement
14. Indicateur lumineux de batterie
15. Bouton mode
16. Bouton répétition
17. Bouton piste -
18. Bouton Play/Pause
19. Bouton piste +
20. Fiche d'entrée 9 V 800 mA DC
21. Interrupteur
22. Sortie bi-câblage
23. Compartiment de batterie

### Micro

24. Interrupteur
25. Connecteur XRL
26. Jack XRL



## Consignes d'utilisation

### Utilisation de l'Enceinte Valise

Branchez l'entrée jack de l'adaptateur dans la fiche d'entrée DC à l'arrière de l'Enceinte Valise et branchez l'adaptateur à l'alimentation secteur. L'indicateur lumineux s'allumera pour indiquer que l'Enceinte Valise est en train de charger.

Une fois le chargement terminé, l'indicateur lumineux de chargement s'éteindra.

Eteignez et débranchez l'Enceinte Valise de l'alimentation secteur.

Pour allumer l'Enceinte Valise, pressez le bouton « On/Off » en position « On » ; l'indicateur lumineux de batterie s'allumera.

Appuyez sur le bouton mode pour alterner entre le mode Bluetooth et les autres modes d'entrée. Dans les autres modes d'entrée, l'Enceinte Valise choisira d'abord le premier appareil détecté (micro, guitare, câble d'entrée, câble USB, carte TF/CD).

Mettez en pause un morceau en appuyant sur le bouton « play/pause » ; appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre le morceau.

Pour passer au morceau suivant, appuyez sur le bouton « skip + ». Jouez le morceau précédent en appuyant sur le bouton « skip - ».

Répétez le morceau en train d'être joué en appuyant sur le bouton « repeat » ; appuyez de nouveau sur ce bouton pour éviter qu'il se répète.

Ajustez le volume de l'Enceinte Valise, du micro et de la guitare (non incluse) en tournant le bouton de contrôle de volume.

Modifiez l'effet d'écho du micro en tournant le bouton de contrôle de l'écho. Pour désactiver ce mode, tournez le bouton de contrôle de l'écho à 360 ° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Eteignez l'Enceinte Valise en pressant le bouton « On/Off » en position « Off » ; l'indicateur lumineux de batterie s'éteindra.

**Note :** assurez-vous de régler le volume sonore au minimum avant d'allumer l'Enceinte Valise.

**Note :** Le volume du micro et de la guitare est limité par le volume de l'Enceinte Valise ; pour régler le volume général, ajustez le volume de l'Enceinte Valise.

**Note :** les morceaux peuvent être répétés et sautés en mode Bluetooth, USB et carte TF/SD.



## Utilisation du micro

Branchez le connecteur XLR du câble de micro au jack XLR à la base du micro et insérez le connecteur du micro à l'entrée de jack sur le haut de l'Enceinte Valise.

Allumez le micro en faisant coulisser l'interrupteur sur « on ».

Ajustez le volume du micro comme indiqué dans la section intitulée « Utilisation de l'Enceinte Valise ».

Pour éteindre le micro, faites coulisser l'interrupteur sur la position « off ».

**Attention** : lors de l'utilisation du micro, placez-vous à au moins 1 mètre de distance de l'Enceinte Valise. Vous placer trop proche créera un retour bruyant et pourrait endommager l'Enceinte Valise.

## Utilisation d'une guitare

Branchez un embout du câble de guitare (non inclus) à l'entrée jack de la guitare (non incluse) et insérez l'autre bout à l'entrée jack de l'Enceinte Valise.

Ajustez le volume de la guitare comme indiqué dans la section « Utilisation de l'Enceinte Valise »

Une guitare et un micro peuvent être utilisés en même temps en insérant chacun d'eux dans les entrées correspondantes de l'Enceinte Valise.

**Note** : certaines guitares possèdent des contrôles de volume et tonalité, ce qui donne à l'utilisateur encore plus de contrôle.

**Attention** : lors de l'utilisation d'une guitare, placez-vous à au moins 1 mètre de distance de l'Enceinte Valise. Vous placer trop proche créera un retour bruyant et pourrait endommager l'Enceinte Valise.

## Utilisation de l'égaliseur 5 bandes

La sortie de l'Enceinte Valise peut être optimisée afin de s'accorder aux goûts de l'utilisateur, à la musique ou à son environnement en modifiant les sorties basses et hautes (basses et aigus).

Pour ce faire, faites glisser les curseurs de l'égaliseur 5 bandes. En réglant le curseur en-dessous de 0, le réglage sélectionné diminuera en présence, alors qu'en réglant ce même curseur au-dessus de 0, cette présence augmentera.



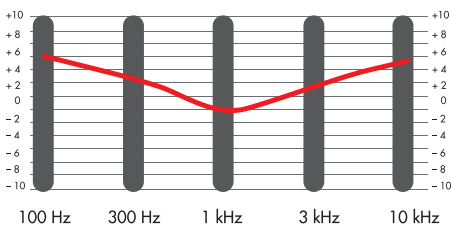
Le tableau ci-dessous indique quels effets les curseurs de chaque fréquence ont.

Réglage d'aigus 100 Hz	Réglage d'aigus 300 Hz	Réglage des médiums 1 kHz	Réglage de basses 3 kHz	Réglage de basse 10 kHz
<p>Ajuster les réglages d'aigus modifiera la clarté du son émis par l'Enceinte Valise, lui donnant plus de clarté et de détail sans être perçant.</p> <p>Modifier le réglage du curseur 100 Hz donne plus de richesse au son.</p>	<p>Ajuster les réglages d'aigus modifiera la clarté du son émis par l'Enceinte Valise, lui donnant plus de clarté et de détail sans être perçant.</p> <p>Modifier le réglage du curseur 300 Hz donnera plus de poids et de chaleur aux instruments et voix.</p>	<p>Ajuster le réglage des médiums 1 kHz arrondira le son émis par l'Enceinte Valise en équilibrant les réglages de basses et aigus.</p>	<p>Ajuster les réglages de basses modifiera le corps du son émis par l'Enceinte Valise, le rendant plus riche et plein sans être trop lourd.</p> <p>Modifier le réglage du curseur 3 kHz donne de la vie au son et est essentiel pour les percussions les plus hautes</p>	<p>Ajuster les réglages de basses modifiera le corps du son émis par l'Enceinte Valise, le rendant plus riche et plein sans être trop lourd.</p> <p>Modifier le réglage du curseur 10 kHz ajoute de l'air et du brillant au son, si ce réglage est trop fort, le son paraît plus artificiel.</p>

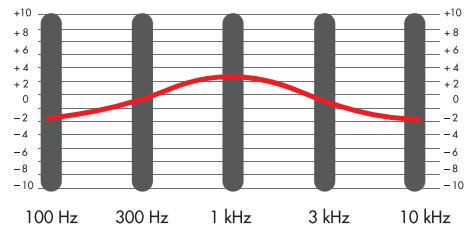
**Note :** les basses et aigus peuvent être réglés entre -10 et +10.

## Recommandations basiques de réglage d'égaliseur

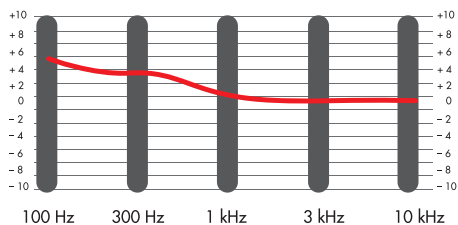
Rock



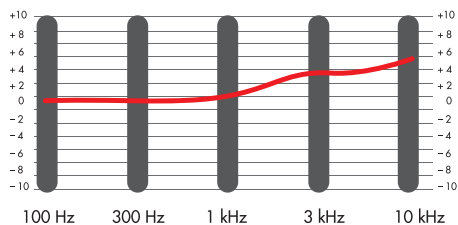
Pop



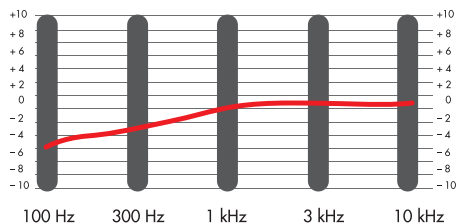
## Augmentation des basses



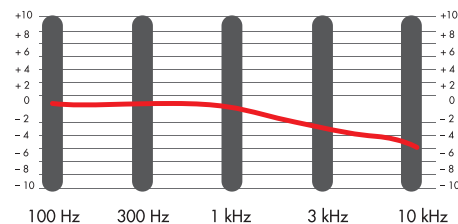
## Augmentation des aigus



## Réduction des basses



## Réduction des aigus



## Modes

### Mode Bluetooth

Appuyez sur le bouton « mode » jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné ; l'indicateur lumineux Bluetooth clignotera pour indiquer que l'Enceinte Valise est prête à se connecter.

Connectez l'appareil compatible Bluetooth avec l'Enceinte Valise en choisissant « EE1094 » depuis la liste d'appareils.

Une fois l'Enceinte Valise connectée à un appareil Bluetooth compatible, l'indicateur lumineux sera allumé fixement pour indiquer une connexion.

Les morceaux peuvent être joués, mis en pause et passés en utilisant soit l'appareil Bluetooth compatible ou le panneau de contrôle de l'Enceinte Valise.

### Mode d'entrée auxiliaire

Connectez un câble 3.5mm au port d'entrée auxiliaire et l'autre embout du câble à un lecteur mp3 ou toute autre source audio.

Appuyez sur le bouton « mode » pour désactiver le mode Bluetooth et passer au mode entrée auxiliaire.

Les morceaux peuvent être joués et sélectionnés depuis l'appareil connecté.

### Mode TD/SF

Insérez une carte mémoire TF/micro SD dans le port de cartes TF/SD sur la partie supérieure de l'Enceinte Valise.

Appuyez sur le bouton « mode » pour désactiver le mode Bluetooth et accéder au mode TF/SD.

Les morceaux peuvent être joués ou passés en utilisant le panneau de contrôle de l'Enceinte Valise.

## Mode USB

Insérez une clef USB (non incluse) dans le port d'entrée USB sur la partie supérieure de l'Enceinte Valise.

Appuyez sur le bouton « mode » pour désactiver le mode Bluetooth et accéder au mode USB. Les morceaux peuvent être joués ou passés en utilisant le panneau de contrôle de l'Enceinte Valise.

## Sortie bi-câblage

Connectez l'Enceinte Valise à un autre haut-parleur compatible en utilisant la sortie bi-câblage à l'arrière de l'appareil.

## Résolution de problèmes

Problème	Cause	Solution
L'Enceinte Valise n'est pas alimentée.	L'Enceinte Valise est déchargée.	Chargez l'Enceinte Valise en suivant les instructions de la partie « Utilisation de l'Enceinte Valise ».
L'Enceinte Valise n'émet aucun son.	Le volume est réglé à niveau trop faible.	Vérifiez que le volume est à un niveau audible et ajustez-le à l'aide du panneau de contrôle ou de l'appareil connecté.
Il est impossible de connecter un appareil Bluetooth à l'Enceinte Valise.	L'appareil Bluetooth n'est pas compatible avec l'Enceinte Valise.  L'Enceinte Valise n'est pas réglée sur un mode correct.	Assurez-vous que l'appareil Bluetooth soit compatible avec l'Enceinte Valise et que la fonction Bluetooth de l'appareil connecté soit allumée.  Appuyez sur le bouton « mode » du panneau de contrôle jusqu'à ce que l'indicateur lumineux du panneau de contrôle clignote. Connectez l'appareil compatible Bluetooth à l'Enceinte Valise en choisissant « EE1094 » parmi la liste d'appareils.
Le micro ne fonctionne pas.	Le micro n'est pas correctement connecté à l'Enceinte Valise.  Le micro n'est pas allumé.	Connectez le micro à l'Enceinte Valise comme indiqué dans la partie « Utilisation de l'Enceinte Valise ».  Faites coulisser l'interrupteur sur « on ».

## Entretien et maintenance

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'Enceinte Valise, vérifiez que celle-ci est éteinte et débranchée.

Essuyez l'Enceinte Valise à l'aide d'un chiffon doux humide non-pelucheux et laissez sécher. N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif pour nettoyer l'Enceinte Valise.

Ne plongez pas l'Enceinte Valise dans l'eau ou tout autre liquide.

N'exposez pas l'Enceinte Valise à des températures extrêmement hautes ou basses, ce qui pourrait détruire la batterie.

## Spécifications

Code produit : EE1094

Entrée : 9V 800 mA DC

Sortie : 15 W RMS

Batterie : 2600 mAh secondaire li-ion

Bluetooth : 3.0+

Diaphragme : 8" 4  $\Omega$  + 3" 4  $\Omega$

Réponse de fréquence: 70 Hz ~ 20 KHz



## Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten, moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd worden gevolgd.

Controleer of de netspanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van uw lokale elektriciteitsnetwerk, voordat u het apparaat aansluit op de netstroom.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring of kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de risico's van het gebruik begrijpen.

Kinderen moeten dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, om erop toe te zien dat ze niet met het apparaat spelen.

Tenzij kinderen meer dan 8 jaar en onder toezicht zijn, ze moeten geen reinigen of onderhoud uitvoeren.

Dit product is geen speelgoed.

Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Als het apparaat of zijn accessoires slecht werken of gevallen of beschadigd zijn, allen een gekwalificeerde elektricien kan de reparaties uitvoeren. Slechte reparaties kunnen de gebruiker gevaar brengen.

Houd het apparaat en de adapter buiten bereik van kinderen.

Houd het apparaat en de adapter uit de buurt van warmte of scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.

Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vochtigheid, water of enige andere vloeistof.

Houd de adapter uit de buurt van andere onderdelen die door het gebruik warm kunnen worden.

Houd het apparaat vrij van stof, vuil, enz.

Dompel het apparaat niet in water of enige andere vloeistof.

Gebruik het apparaat niet met natte handen.

Gebruik het apparaat niet wanneer het aan water, vochtigheid of enige andere vloeistof blootgesteld is om elektische schokken, explosies en/of schade en letsel te voorkomen.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het met een ander apparaat is verbonden.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het op de netstroom is aangesloten.

Maak het apparaat niet los van de netstroom door de kabel te draaien; sluit het apparaat af en haal de stekker uit voorzichtig.

Gebruik het apparaat voor geen ander doel dan waarvoor het is bedoeld.

Gebruik geen accessoires die niet met het apparaat zijn geleverd.

Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.

Bewaar het apparaat niet in het directe zonlicht of in vochtige omgevingen.

Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.

Speel muziek af niet op excessief geluidsvolume omdat uw gehoor of het apparaat kunnen worden beschadigd.

Dit apparaat moet worden geplaatst op een stabiel en hittebestendig oppervlak.

Dit product is bedoeld uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het moet niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



Om gehoorschade te voorkomen, speel niet muziek af op excessief geluidsvolume voor lange tijd.

**Waarschuwing:** houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare materialen.

## Batterijveiligheid

Het batterij moet niet worden geplaatst in de buurt van excessieve warmtebronnen, zoals vuur.

De netklemmen moeten niet kortgesloten worden.

Lege batterijen moeten worden verwijderd om lekkages te voorkomen.

Als de batterij begint te lekken, moet u vermijden dat de vloeistof in aanraking komt met de huid of de ogen.

Wanneer er contact is, was de getroffen gebieden met schoon water en neem contact op met uw arts.

Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.

Bewaar niet in het directe zonlicht.

Gooi de batterij niet weg in het vuur.

Probeer niet de batterijen te verpletteren, doorbooren, ontmantelen en beschadigen.

Bewaar niet boven 60°C.

Stel de batterij niet bloot aan warmte of vuur omdat zij kan exploderen.

Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.

Gooi de lege batterij niet weg met uw huishoudelijke afval.

Om de lege batterij weg te gooien, neem ze mee naar uw lokale verzamelstation.

Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor meer informatie.

Dit apparaat bevat een 2600mAh li-ion batterij.

UP Global Sourcing UK Ltd. verklaart hierbij dat deze Intempo Koffer Luidspreker voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

## Aan de slag

Haal het apparaat uit de doos.

Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

Plaats de verpakking terug in de doos en bewaar ze of gooi ze weg op een veilige wijze.

## In de doos

Koffer Luidspreker

Microfoon

XLR microfoon naar ingang Jack-kabel

Netstroomadapter

Aux.-ingangskabel

Gebruiksaanwijzing

## Eigenschappen

Driverafmeting: 8" 4  $\Omega$  x1 + 3" 4  $\Omega$  x1

Frequentiebereik: 70 Hz ~ 20 kHz

Ingangvermogen: DC 9 V 0.8 A

Voeding: DC 9 V 0.8 A

TF/SD-kaartsleuf

USB-poort

Gitaarversterker

Bluetooth verbinding

Vijf-band equalizer met LED-scherm

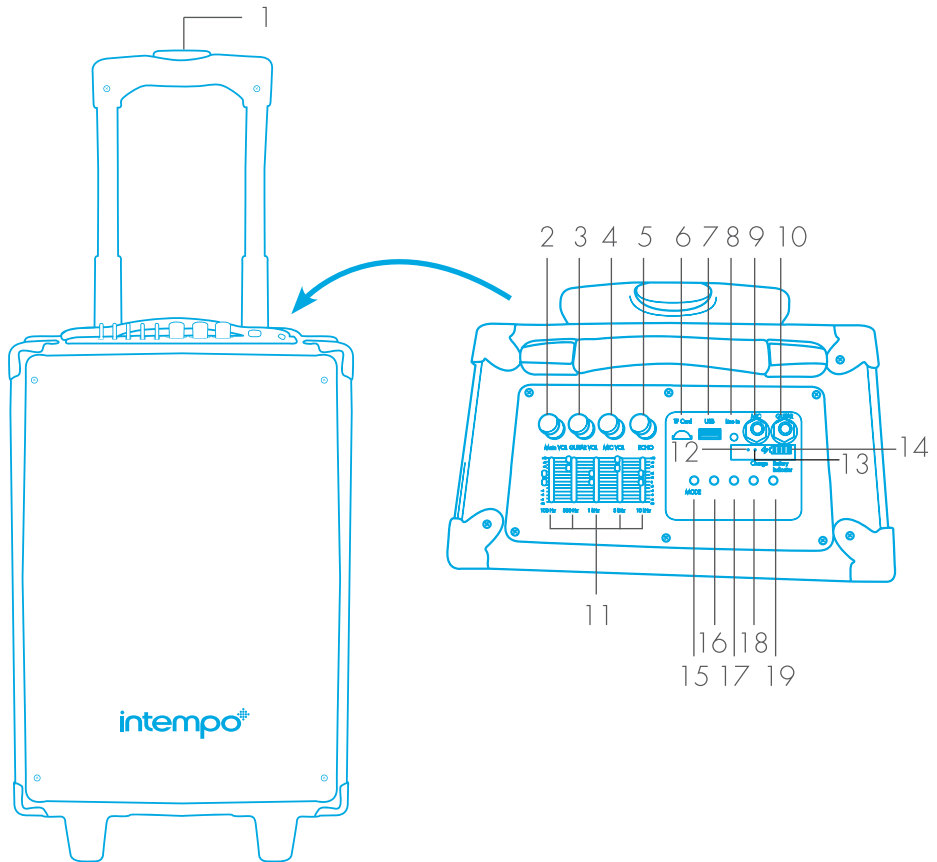
Echo functie

Aux ingang

Oplaadbare batterij



## Beschrijving van onderdelen



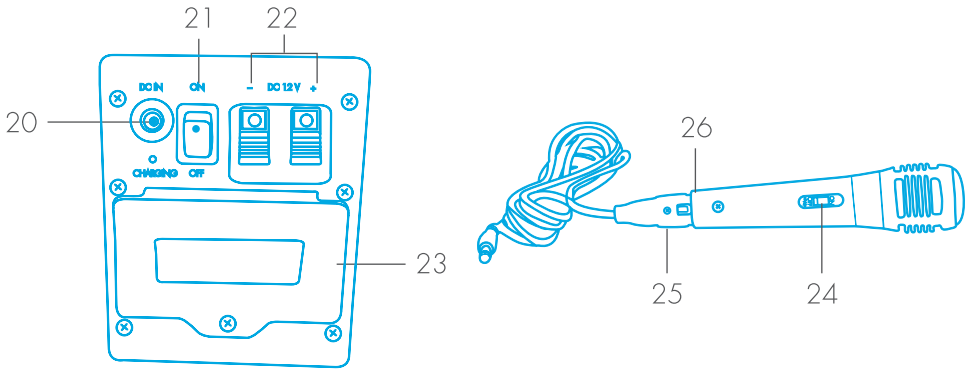
### Luidspreker

1. Uitschuifbare handgreep ongrendelingsknop
2. Luidsprekersvolume knop
3. Gitaarsvolume knop
4. Microfoonsvolume knop
5. Echo functie knop (uitsluitend voor microfoon)
6. TF/SD-kaartsleuf
7. USB-ingangspoort
8. Aux-ingangspoort
9. Microfoonsingang Jack
10. Gitaarsingang Jack
11. 5-band equalizer schuivers
12. Bluetooth-indicatorlampje
13. Opladindicatorlampje

14. Batterijindicatorlampje
15. Mode knop
16. Herhalen knop
17. Skip - knop
18. Play/Pause knop
19. Skip + knop
20. 9 V 800 mA DC ingangstopcontact
21. Batterijvak
22. Bi-wiring-uitgang
23. Battery Compartment

### Microfoon

24. On/Off-schakelaar
25. XRL-aansluiting
26. XRL-jack



## Gebruiksaanwijzing

### De Koffer Luidspreker gebruiken

Sluit de DC ingangsjack van de netstroomadapter aan op de DC ingangsstopcontact op de achterkant van de Koffer Luidspreker en sluit de adapter aan op de netstroom. Het oplaadindicatorlampje zal branden om aan te geven dat de Koffer Luidspreker aan het opladen is.

Eens volledig opgeladen, zal het oplaadlampje uitschakelen.

Schakel de Koffer Luidspreker uit en koppel hem los.

Om de Koffer Luidspreker in te schakelen, zet de "On/Off" knop aan op de "On" positie; het batterijlampje zal branden.

Druk de "mode" knop om tussen de Bluetooth functie en de andere modi te schakelen.

Voor alle andere modi, zal de Koffer Luidspreker het eerste gedetecteerde apparaat selecteren (microfoon, gitaar, Aux-ingangskabel, USB-kabel, TF/SD-kaart).

Pauzeer een nummer door de "Play/Pause" knop te drukken; druk hem opnieuw om het nummer weer af te spelen.

Om naar het volgende nummer te gaan, druk de "Skip +" knop. Speel het vorige nummer af door de "Skip -" knop te drukken.

Herhaal het huidige nummer door de "repeat" knop te drukken; druk hem opnieuw om niet meer het te herhalen.

Regel het volume van de Koffer Luidspreker, microfoon en gitaar (niet meegeleverd) door de volumeregeling knop te draaien.

Verander het echo effect van de microfoon door de echofunctie knop te draaien. Om dit effect te stoppen, draai de echofunctie knop 360 ° tegen de klok.

Schakel de Koffer Luidspreker uit door de "On/Off" knop op "Off" aan te zetten; het batterijlampje zal uitschakelen.

**Noot:** zorg ervoor dat de Koffer Luidspreker op het laagste volume is geregeld voordat u hem schakelt in.

**Noot:** het volume van de microfoon en de gitaar is beperkt door het volume van de Koffer Luidspreker; om het algemene volume te regelen, verander het volume van de Koffer Luidspreker.

**Noot:** nummers kunnen worden overgeslagen en herhaald uitsluitend in Bluetooth, USB en SD/TF-modus.

## De microfoon gebruiken

Sluit de XLR aansluiting van de microfoonkabel aan op de XLR-jack aan de onderkant van de microfoon en steek de microfoonsaansluiting in de microfoon ingangsjack aan de bovenkant van de Koffer Luidspreker.

Schakel de microfoon in door de "on/off"-schakelaar op "on" te drukken.

Regel het volume van de microfoon volgens de instructies in "De Koffer Luidspreker gebruiken".

Om de microfoon uit te schakelen, schuif de "On/off"-schakelaar op "off"

**Waarschuwing:** wanneer u de microfoon gebruikt, sta tenminste 1 meter af van de Koffer Luidspreker om een hard feedback-geluid dat de Koffer Luidspreken kan beschadigen te voorkomen.

## Een gitaar gebruiken

Sluit het einde van een gitaarkabel (niet meegeleverd) aan op de ingangsjack van de gitaar (niet meegeleverd) en sluit het andere einde aan op de gitaaringangsjack van de koffer Luidspreker.

Regel het volumeniveau van de gitaar volgens de instructies in "De koffer Luidspreker gebruiken".

Een gitaar en microfoon kunnen worden tegelijkertijd gebruikt door beide in de overeenkomstige ingangsjacks te steken.

**Noot:** sommige gitaren bevatten volume- en toonpotentiometers die de gebruiker meer controle geven.

**Waarschuwing:** wanneer u een gitaar gebruikt, sta tenminste 1 meter af van de Koffer Luidspreker om een hard feedback-geluid dat de Koffer Luidspreken kan beschadigen te voorkomen.

## De vijf-band equalizer gebruiken

De uitgang van de Koffer Luidspreker kan worden geoptimaliseerd om met de smaak van de gebruiker, met de muziek of de omgeving te overeenkomen. De hoge en lage uitgangregeling kunnen worden veranderd (treble en bas)

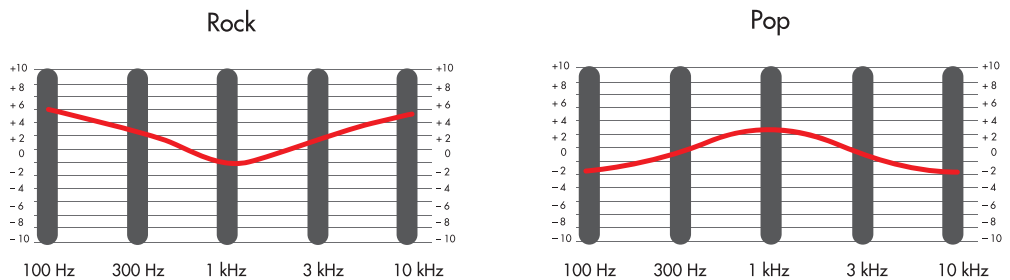
Om dit te doen, regel de 5-band equalizer schuivers. Als u onder 0 de schuivers regelt, zal de sterkte van deze regeling verminderen; terwijl als u boven 0 de schuivers regelt, zal de sterkte stijgen.

De volgende tabel geeft een overzicht van de effecten die elke schuiver zal hebben.

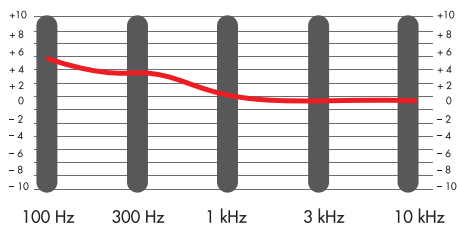
100 Hz Treble Regeling	300 Hz Treble Regeling	1 kHz Mid Regeling	3 kHz Bas Regeling	10 kHz Bas Regeling
De trebelregeling zal de geluidshelderheid van de Koffer Luidspreker veranderen om het geluid helderder en meer gedetailleerd te maken zonder schrill.	De trebelregeling zal de geluidshelderheid van de Koffer Luidspreker veranderen om het geluid helderder en meer gedetailleerd te maken zonder schrill.	De 1 kHs midregeling zal het geluid van de Koffer Luidspreker afronden door de bas- en trebeleregeling evenwicht te maken.	De basregeling zal de geluidsvolheid van de Koffer Luidspreker veranderen om zij rijker en vollediger te maken zonder zwaarte.	De basregeling zal de geluidsvolheid van de Koffer Luidspreker veranderen om zij rijker en vollediger te maken zonder zwaarte.
Als u de 100 Hz schuiver regelt, klinkt het geluid rijker.	Als u de 300 Hz schuiver regelt, voegt u meer gewicht en warmt toe aan de instrumenten en zang.		Als u de 3 kHz schuiver regelt, voegt u meer leven toe aan het geluid. Het is bijzonder belangrijk voor de hoogste drums.	Als u de 10 kHz schuiver regelt, zal het geluid schitterender klinken; maar het kan ook te artificieële klinken als de regeling te hoog is.

**Noot:** De bas en treble kunnen van -10 tot +10 worden aangepast.

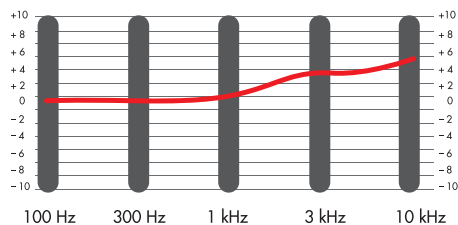
## Elementaire equalizerregeling aanbevelingen



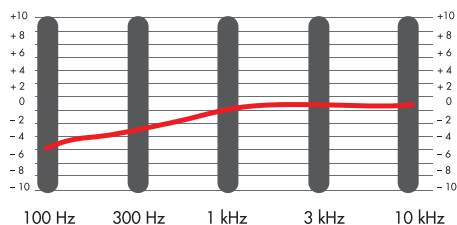
### Versterkte bas



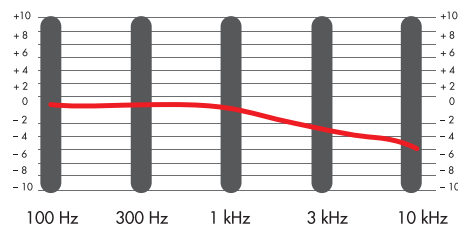
### Versterkte treble



### Gereduceerde bas



### Gereduceerde treble



## Modi

### Bluetooth modus

Druk de "mode" knop totdat de Bluetooth modus is geselecteerd; het Bluetooth indicatorlampje zal knipperen om aan te geven dat de Koffer Luidpreker klaar met het koppelen is.

Koppel het compatibele Bluetooth-apparaat met de Koffer Luidspreker door "EE1094" uit de lijst van apparaten te selecteren.

Eens de Koffer Luidsprekers met een compatibel Bluetooth-apparaat gekoppeld, zal het indicatorlampje volledig branden.

Nummers kunnen worden afgespeeld, gepauzeerd of overgeslagen met het compatibele Bluetooth-apparaat of het bedieningspaneel van de Koffer Luidspreker.

### Aux-ingangsmodus

Sluit een 3.5mm kabel aan op de Aux-poort en het andere einde aan op een mp3-speler of een compatibele audiobron.

Druk de "mode" knop om de Bluetooth modus uit te schakelen en selecteer de Aux-ingangsmodus.

Nummer kunnen worden afgespeeld en overgeslagen met het verbonden apparaat.

### TF/SD-modus

Sluit een TF/micro-SD-kaart (niet meegeleverd) aan op de TF/SD-kaartsleuf aan de bovenkant van de Koffer Luidspreker.

Druk de "mode" knop om de Bluetooth modus uit te schakelen en selecteer de TF/SD-modus.

Nummer kunnen worden afgespeeld en overgeslagen met het bedieningspaneel van de Koffer Luidspreker.

## USB-modus

Sluit een USB-sleutel (niet meegeleverd) aan op de USB-ingangspoort aan de bovenkant van de Koffer Luidspreker.

Druk de "mode" knop om de Bluetooth modus uit te schakelen en selecteer de USB-modus. Nummer kunnen worden afgespeeld en overgeslagen met het bedieningspaneel van de Koffer Luidspreker.

## Bi-wiring-uitgang

Verbind de Koffer Luidspreker met een andere compatibele luidspreker door de bi-wiring-uitgang op de achter van het apparaat te gebruiken.

## Probleemoplossing

Probleem	Reden	Oplossing
De Koffer Luidspreker is niet gevoed.	De batterij van de Koffer Luidspreker is leeg.	Laad de Koffer Luidspreker op volgens de instructies in "De Koffer Luidspreker gebruiken"
Er klinkt geen geluid.	Het volume is te laag geregeld.	Controleer dat het volume op een hoorbaar niveau is aangepast en regel het met het bedieningspaneel of het verbonden apparaat.
Er kan geen Bluetooth apparaat verbinden met de Koffer Luidspreker.	Het Bluetooth apparaat is niet compatibel met de Koffer Luidspreker.  De Koffer Luidspreker is niet op de correcte modus aangepast.	Controleer dat het Bluetooth apparaat met de Koffer Luidspreker compatibel is en dat de Bluetooth modus van het apparaat is ingeschakeld.  Druk de "mode" knop totdat de Bluetooth indicatorlampje knippert. Koppel het compatibele Bluetooth apparaat met de Koffer Luidspreker door "EE1094" uit de lijst van apparaten te selecteren.
De microfoon werkt niet.	De microfoon is niet correct aangesloten op de Koffer Luidspreker.  De microfoon is niet ingeschakeld.	Sluit de microfoon aan op de Koffer Luidspreker volgens de instructies in "De Koffer Luidspreker gebruiken".  Schuif de "on/off"-schakelaar op "on".

## Zorg en onderhoud

Controleer dat de Koffer Luidspreker is uitgeschakeld en losgekoppeld voor het reinigen en onderhoud.

Veeg de Koffer Luidspreker af met een zachte vochtige en pluisvrije doek en laat grondig drogen.

Gebruik geen agressieve oplosmiddelen om de Koffer Luidspreker te reinigen.

Dompel de Koffer Luidspreker niet in het water of enige andere vloeistof.

Stel de Koffer Luidspreker niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, het kan de batterij beschadigen.

## Specificaties

Product code: EE1094

Ingang: 9V 800 mA DC

Uitgang: 15 W RMS

Batterij: 2600mAh secundaire li-ion

Bluetooth: 3.0+

Driverafmeting: 8" 4  $\Omega$  + 3" 4  $\Omega$

Frequentiebereik: 70 Hz ~ 20 KHz







UP GLOBAL SOURCING,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.

If this product does not reach you in an acceptable condition please contact our Customer Services Department by one of the following methods:

Telephone: 0161 934 2240\*

\*Telephone lines are open Monday – Friday, 9 am–5 pm (Closed Bank Holidays)

Email: [customercare@upgs.com](mailto:customercare@upgs.com)

Fax: 0161 628 2126

Please have your delivery note to hand as details from it will be required.

If you wish to return this product please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions).

### Guarantee

This product is guaranteed for a period of 1 year from the date of purchase against mechanical and electrical defects. This guarantee is only valid if the appliance is used solely for domestic purposes in accordance with the instructions and provided that it is not connected to an unsuitable electricity supply or dismantled or interfered with in any way or damaged through misuse.

Under this guarantee we undertake to repair or replace free of charge any parts found to be defective. Reasonable proof of purchase must be provided.

Nothing in this guarantee or in the instructions relating to this products excludes, restricts or otherwise affects your statutory rights.

In line with our policy of continuous development we reserve the right to change this product, packaging and documentation specification without notice.

Consumables are not guaranteed i.e. plug and fuse.

The crossed out wheelie bin symbol on this item indicates that this appliance needs to be disposed of in an environmentally friendly way when it becomes of no further use or has worn out. Contact your local authority for details of where to take the item for recycling.



intempo<sup>®</sup>



Distributed by: UP Global Sourcing, Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.

[www.intempo.com](http://www.intempo.com)

MADE IN CHINA.

CD020415/MD150515/V4